|  |  |
| --- | --- |
| Règlement | Reglement |
| du  | vom |
| concernant | über  |
|  |  |
| Le Sénat de l’Université  | Der Senat der Universität  |
| Vu l’article …; | gestützt auf Artikel …; |
| Sur la proposition du Rectorat, | auf Antrag des Rektorats,  |
| Arrête: | beschliesst: |
| Art. 1 … [Titre]  | Art. 1 … [Überschrift] |
| 1 Le présent règlement …  | 1Das vorliegende Reglement …  |
| 2 … | 2 …  |
| 3 …: | 3 …: |
| a) … | a) … |
| b) … | b) … |
| Art. 2 … | Art. 2 … |
| Les … | Die … |
| Art. XX … [Entrée en vigueur]  | Art. XX … [Inkrafttreten]  |
| Le présent règlement entre en vigueur dès sa ratification par le Conseil d’Etat. | Das vorliegende Reglement tritt mit der Genehmigung durch den Staatsrat in Kraft.  |
|  |  |
|  |  |
| Ratifié par le Conseil d’Etat le … | Genehmigt durch den Staatsrat am …  |